11/5㊏–11/18㊎＝新宿K's cinema　11/19㊏・21㊊–26㊏＝アテネ・フランセ文化センター

	12:30	14:10	16:50	18:10
11月 5日［土］	カマクロガ	14:50–光の消える前に	16:30–メークアップ・アーティスト	リル・バレスティナ+トーク
11月 6日［日］	怖れと愛の狭間で	14:40–核家族	16:45–ナイト・ショット	BETWEEN YESTERDAY & TOMORROW Omnibus 2011/2016/2021+トーク 18:30–
11月 7日［月］	ノー・データ・プラン	沈黙の情景	15:50–そこにとどまる人々	18:00–ミゲルの戦争
11月 8日［火］	午後の景色	ソウルの冬+脳け込み小屋	16:00–ルオルオの怖れ	18:00–自画像:47KMのおとき話
11月 9日［水］	東北おんばのうた	14:15–異国での生活から	16:10–リル・バレスティナ	最初の54年間
11月10日［木］	発見の年		16:20–夜明けに向かって	18:30–私を見守って
11月11日［金］	無気力症シンドローム		15:30–ミゲルの戦争	蟻の震き
11月12日［土］	ルオルオの怖れ	14:20–午後の景色	16:00–沈黙の情景	17:40–ヌード・アット・ハート+トーク
11月13日［日］	言語の向こうにあるもの+トーク	15:10–東北おんばのうた+トーク	17:30–武漢、わたしはここにいる	
11月14日［月］	カマクロガ	14:50–彼女の名前はエクローベーだった	16:40–夜明けに向かって	18:40–異国での生活から
11月15日［火］	光の消える前に	私を見守って	16:10–心の破片+エントロピー+それは竜のお話+脳け込み宿	炭鉱たそがれ
11月16日［水］	私はおぼえている		16:35–蟻の震き	19:00–メークアップ・アーティスト
11月17日［木］	Z32	14:20–最初の54年間	16:40–ナイト・ショット	18:30–心の破片+エントロピー+それは竜のお話+脳け込み宿
11月18日［金］	BETWEEN YESTERDAY & TOMORROW Omnibus 2011/2016/2021	14:00–炭鉱たそがれ	16:15–言語の向こうにあるもの	18:20–怖れと愛の狭間で

新宿K's cinema
新宿駅東南口2分甲州街道沿い ドコモショップ左入る
TEL.03-3352-2471
www.ks-cinema.com/

●全席指定席
●各回定員入替制

	14:00	16:30	19:00
11月19日［土］	13:20–発見の年	17:10–ナイト・ショット	語る建築家
11月21日［月］	長い見送り	16:00–無気力症シンドローム	彼女の名前はエクローベーだった
11月22日［火］	自画像:47KMの窓	16:20–自画像:47KMのおとき話	18:40–Odoriko+トーク
11月23日［水・祝］	13:30–ヌード・アット・ハート	15:50–千古里の空とマドレーヌ+トーク	18:50–10年後のまなざし+トーク
11月24日［木］	14:30–誰が撃ったか考えてみたか?	核家族	18:30–ふるさとに旅する+トーク
11月25日［金］	武漢、わたしはここにいる	17:00–カマクロガ	19:20–若き孤独
11月26日［土］	13:30–無気力症シンドローム	私はおぼえている+トーク	

アテネ・フランセ文化センター
東京都千代田区神田駿河台2-11 アテネ・フランセ4F
JR 御茶ノ水・水道橋駅より徒歩7分
03-3291-4339（13:00-20:00） | infor@athenee.net
www.athenee.net/culturalcenter/

●自由席
●整理券制
●各回入替制

入場料金——一般・学生1500円／シニア1000円／アテネ・フランセ文化センター会員（アテネ・フランセ文化センター窓口のみ）1000円
特別鑑賞券3回券：前売・当日3000円（当日、一般・学生1500円のところ）

特別鑑賞券をお買い求めの方の指定券・整理券へのお引き換えのご注意
新宿K's cinemaにおいては、特別鑑賞券3回券ではWEB予約ができません、上映日の3日目前から劇場窓口にて指定券とお引き換え可能ですのでご注意ください。なお、アテネ・フランセ文化センターでは上映当日の初回上映20分前から、当日上映分の整理券にお引き換えできます。初回のみ整理券なし先着順の二入場となります。（アテネ・フランセ文化センターではWEB予約はございません）

※特別鑑賞券は劇場窓口のみで販売　※3回券は複数人で使用可　※3回券は売切れ次第、販売終了｜お問い合わせ：シネマトリックス TEL 03-5362-0671 www.cinematrix.jp

山形国際ドキュメンタリー映画祭2023…2023年10月5日~12日開催!!
インターナショナル・コンペティション、アジア千波万波　作品募集開始! www.yidff.jp

【ご支援のお願い】
山形国際ドキュメンタリー映画祭は認定NPO法人です。
活動の継続と新たな事業へのチャレンジのため、
ご支援いただける方のご入会（正会員、賛助会員）とご寄付をお願いしています
賛助会員会費とご寄付は寄付金控除の対象となります。
詳しくはwww.yidff.jpまたは、電話番号023-666-4480までお問い合わせください。

特別招待作品&ウクライナの異邦人、キラ・ムラートワ

YIDFF2021の特別招待作品と、審査員としてYIDFF93に来形、不遇なゾ連時代を過ごしウクライナで映画制作を続けた異邦人キラムラートワ監督作品に注目。無気力症シンドローム」は約30年ぶりの日本上映！



武漢、わたしはここにいる Wuhan, I Am Here
中国 2021 中国語 DCP 153分
監督:周波（ラン・ボー）

❖2020年1月、劇映画撮影のために武漢に入った監督とクルー。都市封鎖に遭遇した彼らは路上で撮影を始め、無料で物資提供するボランティア活動に携わり、奔走する。新型コロナウイルス感染症により根本から変わってしまった日常を照射する。

Eng
11 13㊐17:30K
11 25㊍14:00A



無気力症シンドローム Asthenic Syndrome
ソ連 1989 ロシア語 Blu-ray 153分
監督:キラ・ムラートワ

❖抑圧された現実の中で人格が崩壊し、正常な人間が欠陥のある人間へと変貌していく様を描いた2つの物語。ペレストロイカ興隆期のソビエト社会のあり方を描いた荒涼としたフレスコ画で、世界映画史に残る傑作。日本では、約30年ぶりの上映。

Eng
11 11㊍12:30K
11 21㊐16:00A
11 26㊎13:30A



YIDFF93
上映作品

長い見送り
The Long Farewell
ソ連 1971 ロシア語、英語 35mm 93分
監督:キラ・ムラートワ

❖ムラートワ監督の叙情的な初期代表作。非教条的なため、旧ソ連当局に封印され、87年に初公開。技術翻訳者のシングルマザーの16歳の息子が彼女に反発し、別れた父との新生活を夢見るが、母は頑固する。母と息子の複雑な愛情を描く。

Eng
11 21㊐14:00A

全作品日本語字幕付き（一部ダイアローグのみの作品もあり）
★……YIDFF2021上映作品
Eng……English dialogues or with English subtitles ／英語または英語字幕付き
K……新宿K's cinema／Shinjyuku K's cinema
A……アテネ・フランセ文化センター／Athénée Français Cultural Center
Most films with English subtitles. For details in Englsih, refer to website.
※上映作品、イベントは変更・中止される場合がございます。あらかじめご了承ください。

ともにあるCinema with Us 2021より

2011年から10年を迎えた東日本大震災関連プロジェクト。現在進行中の状況を映画を通して共有 現在と過去の記憶をつなく試み。



千古里の空とマドレーヌ
Madeleine Dreams
日本・2021・日本語 Blu-ray 113分
監督:我妻和樹

❖震災から1年後の南三陸町。被災した町に残った一軒のペンション。そこでお菓子づくりを再開したパティシエと、彼の夢に共感し、集まったボランティアたち。支援する・される関係性から生じる機微を見つめる。

Eng
11 23㊋㊗15:50A
+監督トーク



10年後のまなざし
Four Perspectives: A Decade After 3.11
日本・2021・日本語 Blu-ray 82分
監督:村上浩康、山田徹、我妻和樹、海子揮一

❖「宮城の方々と震災10年という時間について考える機会を作りたい」と、「みやぎシネマクドル」の4人が『冬歩き』『あいまいな喪失』『徴力は無力ではない～ある災害ボランティアの記録』『海と石灰』からなるオムニバス映画を制作。

Eng
11 23㊋㊗18:50A
+監督トーク



ふるさとに旅する
My Hometown
日本、オーストリア 2015–2019 日本語、韓国語、ドイツ語 Blu-ray 101分（オムニバス）
監督:岩崎孝正

❖福島の現在と記憶を描くオムニバス。オーストリアの撮影クルー、日本と韓国のふたりの写真家を福島で追う『自然と兆候／4つの詩から』。記憶喪失の男と女の会話『Memories』。水俣、阿賀野、四日市、富山、相馬を旅する『カッテノミライ』。

Eng
11 24㊍㊗18:30A
+監督トーク

日本プログラムより

日本に関わる事柄を独自の視点で描いた作品を紹介するプログラム 作家それぞれのたゆまざる思考の軌跡を目撃する。



BETWEEN YESTERDAY &TOMORROW Omnibus 2011/2016/2021
日本・2021・日本語・Blu-ray・64分
企画:前田真二郎　監督:池田泰教、大木裕之、鈴木光、峯利子

❖企画者・前田真二郎による指示書を元に、4人の作家が5年毎に制作した「10年の時の流れ」の展開図。それぞれが昨日と明日を行き交い対峙した日々が、観る者を惹かから解き放ち思考を促す。

Eng
11 6㊐18:30K
+監督トーク
11 18㊎12:30K



私はおぼえている I Remember
日本・2021・日本語・Blu-ray・224分
監督:波田野州平

❖カメラを前に「おぼえていること」を語る10人の登場人物。戦前から現在まで、彼らが生まれ、育ち、働き、新しく家族を持ち、いまにいたる、それぞれの記憶の断片が鳥取の土地の記憶を伴い1本の映画となる。

Eng
11 16㊌12:30K
11 26㊏16:30A
+監督トーク

未来への映画便より

YIDFFでは、2020年9月より、10代のための映画便と題して、高校生や大学生を対象にして過去の受賞作品を紹介し 映画を鑑賞した人々から届けられた意見を紹介してきた。今回は、他者に耳を傾けることそのものにフォーカスした新作2本を上映する。



若き孤独 Young Solitude
フランス 2018 フランス語 DCP 100分
監督:クレール・シモン

❖パリ郊外の高校に通う10代の若者たちがそれぞれの家庭環境や両親との関係、初恋、将来の夢を語り合う。孤独であること、そしてその状況を誰かと共有できること。不安や憧れ、悲しみや情熱といった感情の発見。

Eng
11 25㊍19:20A



語る建築家 Talking Architect
韓国 2011 韓国語 Blu-ray 95分
監督:チョン・ジェウン

❖建築家は誰のために働くべきか、建築は社会の中でどのような役割を果たすべきか――末期癌と告知された建築家チョン・ギヨンに残された時間は少ないが、彼は止まることなく人々と対話を続ける。「子猫をお願い」チョン・ジェウン監督、初のドキュメンタリー。

Eng
11 19㊏19:00A

ドキュメンタリーにとっての国際映画祭を考えるイベント!
「国際映画祭を解剖する!」開催

最新の世界状況を知る。監督たちの体験談を聞く。
世界における自作の位置を考える。映画祭応募の実践をやってみる。
レクチャー、座談会、ワークショップ、交流タイムを組み合わせ、
ドキュメンタリー映画の作り手と観客が学び、考え、楽しめる、
これまでに経験したことのないイベント!

日時:2022年11月5日（土）–6日（日） 13:30–19:00（予定）
会場:都内 とプログラム内容はまもなく発表!
https://ddcenter.org/japandoc/kaibo/
主催:ドキュメンタリードリームセンター／助成:アーツカウンシル東京
お問い合わせ:info@ddcenter.org



インターナショナル・コンペティションより
International Competition

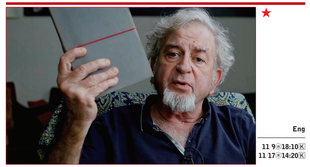
新型コロナウイルスの世界的パンデミックの渦中にも関わらず1000本を超える応募があった。
その意欲的な作品から選ばれた世界の今を描く、
ドキュメンタリー映画の最先端の作品群が遂にスクリーンに映し出される。
あらゆる境界を超える、まさにヤマガタの顔とも言えるプログラム。併せて過去の上映作から関連作品も上映。



Eng
11 5◎12:30K
11 14▣12:30K
11 25▣17:00A

◉YIDFF2021 山形市長賞
カマグロガ Camagroga
スペイン・2020・カタルーニャ語・Blu-ray・111分
監督:アルフォンソ・アマトル

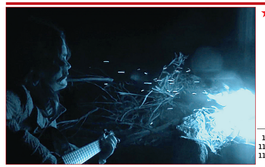
❖バレンシア地方で、古代エジプト時代から食用にされてきたタイガーナッツを代々生産してきた農家。家族で農作業を続ける姿を1年間丁寧に追った。時代の流れに抗いながら土を耕し続ける農家としての矜持が、土地の歴史とともに伝わってくる。



Eng
11 9◎18:10K
11 17▣14:20A

◉YIDFF2021 審査員特別賞
最初の54年間――軍事占領の簡易マニュアル
The First 54 Years–An Abbreviated Manual for Military Occupation
フランス,ファンランド,イスラエル,ドイツ・2021・ヘブライ語,英語・Blu-ray・111分
監督:アヴィ・モグラビ

❖イスラエルがパレスティナのガザとヨルダン川西岸を軍事占領する手法を、軍事マニュアル形式で詳らかにする。監督が理事を務めるNGO「Breaking the Silence」が集めた元イスラエル兵の証言で構成し、軍事的論理がはびこる日常に警鐘を鳴らす。



Eng
11 6◎16:45K
11 17▣16:40K
11 19▣17:10A

◉YIDFF2021 優秀賞
ナイト・ショット Night Shot
チリ・2019・スペイン語・Blu-ray・80分
監督:カロリーナ・モスコソ・ブリセーニョ

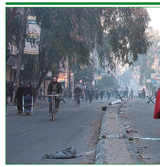
❖8年前に、自身が被ったレイプ事件は加害者の容疑否認のまま不起訴となり、被害者の心身をさらに傷つけるような警察や医療機関に対する不信感だけが残された。映画学校の学生だった監督は、事件後も日記のようにカメラを回す。性暴力を受けた心身をどう生きるのか、出口の見えない状況を始めた監督の到着地に見る者もともに立ち会う。



Eng
11 10◎12:30K
11 19▣13:20A

発見の年 The Year of the Discovery
スペイン・2020・スペイン語・Blu-ray・209分
監督:ルイス・ロペス・カラスコ

❖コロンブスのアメリカ大陸到達から500年を記念し、オリンピック、万博が開催された1992年のスペイン。祭典の裏で、社会はグローバル化の波を受け経済危機に陥っていた。当時デモに参加した労働者たちの語りと、生活に喘ぐ現代の若者たちの会話とが交錯する儚たいバルを撮影。厳密に構成された2分割画面に争議の生々しいアーカイブ映像が挿入され、時を行き交いながら国家の成功神話に抗う。



Eng
11 5◎18:10K
+トーク
11 9▣16:10K

◉YIDFF2021 小川紳介賞
リトル・パレスティナ Little Palestine, Diary of a Siege
レバノン,フランス,カタール・2021・アラビア語・DCP・95分
監督:アブダラー・アル＝ハティーブ

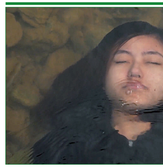
❖監督自身が出身のシリアのヤルムーク・パレスティナ難民キャンプの2013年～15年の日常生活を描く。シリア情勢の悪化から道路は遮断され食料も底をつき、爆撃で命を落とす人も絶えない。人々はただ歩くしかない。



Eng
11 5◎16:30K
11 16▣19:00A

◉YIDFF2021 奨励賞
メークアップ・アーティスト Makeup Artist
イラン・2021・ペルシャ語・DCP・76分
監督:ジャファール・ナジャフィ

❖メークアップ・アーティストの勉強をするため、大学に通うことを条件に結婚したミーナ。夫や義母の猛反対にもめげず、あの手この手で道を切り開き突き進み、次第に周囲も変わっていくかのように見えたが……。



Eng
11 15◎16:10K
11 17▣18:30K

駆け込み宿 Dorm
台湾・2021・ヴェトナム語・DCP・54分
監督:蘇育賢(スー・ユーシェン)



Eng

◉YIDFF2021 特別賞
心の破片 Broken
ミャンマー・2021・ビルマ語・DCP・139分
監督:ナンキンサンウィン

❖監督自身が紛争と性暴力を語る『心の破片』、民話と旅が交錯する『それは竜のお話』、死にゆく娼館を実験的手法で記録した『エントロピー』。各国で映画を学ぶ監督による短編集と出探ぎ労働者のストライキを独創的に再現した中編を併映。

Eng

それは竜のお話 It's Just Another Dragon
レバノン,ハンガリー・2020・アラビア語・DCP・16分
監督:タイムール・アブロス



No dialogue

エントロピー Entropy
ポーランド・2021・ダイアローグなし・DCP・109分
監督:張献瀧(チャン・ヨウソン)

アジア千波万波関連作品



Eng
11 8◎14:10K

ソウルの冬
Winter in Seoul
韓国・2018・韓国語・DCP・25分
監督:ソン・グヨン

New Asian Currents
アジア千波万波より

ドキュメンタリー映画作家、小川紳介が提唱した、アジアの若い作家たちを発掘、応援する"アジア千波万波"。
今回は新型コロナウイルスのパンデミックをテーマに据えた作品も散見される、ヤマガタで人気のプログラム。
アピチャッポン・ウィラセタクン、河瀬直美、小田香など多くの映画作家を輩出してきた。



Eng
11 5◎14:50K
11 15▣12:30K

光の消える前に
Before the Dying of the Light
モロッコ,フランス・2020・アラビア語,フランス語・Blu-ray・70分
監督:アリ・エッサフ

❖1970年代のモロッコでは、芸術家たちによる前衛的な表現活動が盛んだった。しかしこれらの運動は当局により弾圧され、記憶から消されてしまった。発見された当時の映画の映像を中心に、存在すら消された芸術家たちへ熱いオマージュを捧げる。



Eng
11 14▣14:50K
11 21▣19:00A

彼女の名はエウローペーだった
Her Name Was Europa
ドイツ・2020・英語・Blu-ray・76分
監督:アニエス・ルニーデン、ファン・ダビド・コンサレス・モレロイ

❖家畜化された牛の先祖にあたる、絶滅した野生種オーロックス。この種を交配によって復活させようする試みが行われてきた。1920年代のドイツで復元の研究を行った動物学者の著作をたどりながら、新たな交配の試みや遺伝子研究の様子を追い、監督は新たな神話を物語ろうとする。



Eng
11 7▣18:00K
11 11▣15:30K

ミゲルの戦争
Miguel's War
レバノン,スペイン,ドイツ・2021・アラビア語,スペイン語,英語,フランス語・Blu-ray・128分
監督:エリアーン・ラヘブ

❖監督の友人ゲバラは、セクシュアリティを公言し海外で自由に生きるインテリである。撮影を快諾したものの監督の問いを巧みにかわし、たかなか素顔を見せようとしない。レバノンでの内戦、宗教、家族、愛――心に秘めた「戦争」をめぐる、二人の「精神浄化の旅」。



Eng
11 6▣14:40K
11 24▣16:30A

核家族
Nuclear Family
アメリカ,シンガポール・2021・英語・Blu-ray・93分
監督:エリン・ウィルカーソン、トラヴィス・ウィルカーソン

❖核戦争のイメージにさかんなまれてきた映画監督が、家族を連れ、アメリカで核実験が行われた場所をめぐる。その想像力は、やがて長崎や福島にも及ぶ。核実験のアーカイヴ映像とサン・ラ・アーケストラの奏でる「ニュークリア・ウォーン」が挿入され、人類と核の歴史、反復される暴力が問い直される。



Eng
11 12▣17:40K
+監督トーク
11 23▣13:30A

ヌード・アット・ハート
Nude at Heart
日本・アラスカ・2021・日本語・DCP・106分
監督:奥谷洋一郎

❖「踊り子」と呼ばれるストリップ劇場のダンサーは各地を巡り、楽屋で寝泊まりしながら10日ごとに次の土地へと移動する。舞台の袖で見せる素顔、楽屋での日常、ストリップに託す思い、家族への愛情、すべてが一期一会の風景の一部として記録される。『Odoriko』(2020)の国際共同製作版。



Eng
11 8▣18:00K
11 22▣16:20A

自画像:47KMのおとぎ話
Self-Portrait: Fairy Tale in 47KM
中国・2021・中国語(湖北方言)・Blu-ray・109分
監督:章夢奇(ジャン・モンチー)

❖ヤマガタでお馴染みの「47KM」と呼ばれる中国山間部の小さな村を舞台とした連作の最新作。撮影を開始してから10年目を迎えるこの冬、村には新しい建物がつくられようとしていた。子どもたちはその「青い家」がどんなふうになったらいいかを想像し、絵に描く。少女たちはカメラを通し、自分たちの村の姿を記録し始める。



Eng
11 10◎18:30K
11 15▣14:10K

私を見守って
Watch Over Me
スイス,ドイツ,ベルギー・2021・センティー語・Blu-ray・92分
監督:フリーダ・パチャ

❖インドではまだ広く認知されていない在宅での緩和ケアに勤しむ医師、看護師、カウンセラーの女性3人組。助けを求める電話に応じてニューデリー中を駆けめぐる。大切な存在が目の前で日ごと衰弱してゆく現実を心穏やかに受け止められるよう家族と粘り強く対話を重ねる彼女たちの真摯な眼差しを、カメラは至近距離から捉える。

インターナショナルコンペティション関連作品



YIDFF2009
上映作品
Eng
11 17▣12:30K

◉YIDFF2009 優秀賞
Z32 Z32
イスラエル,フランス・2008・ヘブライ語・35mm・85分
監督:アヴィ・モグラビ

❖パレスティナ人警官がイスラエル軍に殺された事件に関与した元兵士。その彼が恋人と一緒にカメラに向かって証言する姿に、監督自身の姿を交錯させながら、イスラエル人のアイデンティティを問いかける。『最初の54年間』(YIDFF2021)監督作品。

インターナショナルコンペティション関連作品



Eng
11 22▣18:40A
+監督トーク

Odoriko
Odoriko
日本,アメリカ,フランス・2020・日本語・DCP・114分
監督:奥谷洋一郎

❖YIDFF2021コンペ作品『ヌード・アット・ハート』のディレクターズ・カット版を特別上映。本作では踊り子たちの身体や身振り、彼女たちが過ごすかけがえのない時間の流れに、より肉薄する。2020年にフランスのドキュメンタリー映画祭「シネマ・デュ・レエル」でグランプリに次ぐ「スキャム国際賞」と、仏文化省が授与する「文化無形遺産賞」を甲受賞。

インターナショナルコンペティション関連作品



YIDFF2017
上映作品
Eng
11 7▣15:50K

そこにとどまる人々
The Year of the Discovery
レバノン,アラブ首長国連邦・2016・アラビア語・Blu-ray・95分
監督:エリアーン・ラヘブ

❖シリアとの国境に近いレバノン北部。かつては異教徒が隣り合って暮らしていた自分たちの土地に、別れた妻子を待ちながらどこまも続ける男の日々を描く。『ミゲルの戦争』(YIDFF2021)監督作品

インターナショナルコンペティション関連作品



YIDFF2019
上映作品
Eng
11 22▣14:00A

自画像:47KMの窓
Self-Portrait: Window in 47 KM
中国・2019・中国語(湖北方言)・Blu-ray・110分
監督:章夢奇(ジャン・モンチー)

❖監督が長期間にわたって撮影を続ける中国山間部の小さな村。革命に身を投じた半生を語る85歳の老人と、彼の追憶を似顔絵に写し取る少女。少女は村の老人たちを訪ね、個人史をたためていく。『自画像』(YIDFF2021)監督作品。

インターナショナルコンペティション関連作品



YIDFF2019
上映作品
Eng
11 24▣14:30A

誰が撃ったか考えてみたか?
Did You Wonder Who Fired the Gun?
アメリカ・2017・英語・Blu-ray・90分
監督:トラヴィス・ウィルカーソン

❖監督の曾祖父が1946年に起こしたアラバマ州での黒人男性射殺事件。監督は新聞記事を基に当時の状況を掘り起こし、家族の聞き事件の背後にある集団的差別意識の実相にサスペンスタッチで迫る。『核家族』(YIDFF2021)監督作品。



Eng
11 15▣18:10K
11 18▣14:40K

炭鉱たそがれ
Home In the Mine
中国・2021・中国語・DCP・109分
監督:陳俊卿・チェンジュンホア)

❖2012年以降、中国進南市の石炭産業は国のエネルギー政策の転換とともに終焉に向かう。炭鉱が与えたもの、奪ったものを、そこで生まれ育った監督が両親や友人らかふこだれる言葉、向けられる視線をとおして映し出す。



Eng
11 7▣14:10K
11 12▣16:00K

沈黙の情景
The Still Side
メキシコ,フィレンツェ,アルゼンチン,韓国・2021・英語,スペイン語・DCP・70分
監督:ミコレベレザ、カロリーナ・フンシエル

❖メキシコの太平洋岸にある島。遠くマニラから泳ぎ着いた伝説の生物シュコイの目と耳を借り、廃墟にかつてあった営みを幻視し、響いていた声を蘇らせる。音と空間、過去と未来が交差し、時空を超えた旅へといざなう。



Eng
11 13▣12:30K
+監督トーク
11 18▣16:15K

言語の向こうにあるもの
Beyond the Language
フランス,日本・2019・フランス語,英語・DCP・97分
監督:ニシノマドカ

❖パリ第8大学の「外国語としてのフランス語講座」の教室内。世界中から来た学生たちが、文学とジェンダーというふたつのテーマを通して、情熱溢れる教師との対話から気づきを得て学んでいく瞬間を、ユニークな語り口で切り取る。



Eng
11 11▣18:10K
11 16▣16:35K

繊の蠢き
Ants Dynamics
中国・2019・中国語・DCP・120分
監督:徐若瀅(シュー・オタオ)、王楚禹(ワン・チューユー)

❖チャイナテレコムを理由もなく突然解雇された元労働者たち。会社を相手に労働者の権利を訴え、監督やアーティストグループとともに写真、演劇、パフォーマンスなど、奇想天外な抗議行動を展開し、戦う。



Eng
11 8▣16:00K
11 12▣12:30K

異国での生活ら
The Lucky Woman
台湾・2020・中国語・DCP・87分
監督:曾文珍(ツェン・ウェンチェン)

❖台湾に出探ぎに来たヴェトナム人労働者タオ・ヴァンさんを長期取材した監督。過酷な労働や医探保障のない状態などから、雇用先を逃じし、不法滞在で職業を転々として生活する外国人労働者の現実が描かれる。



Eng
11 9▣12:30K
11 13▣15:10K
+監督トーク

東北おんばのうた ― つなみの浜辺で
Songs Still Sung: Voices from the Tsunami Shores
日本・2020・日本語・DCP・80分
監督:鈴木余位

❖大船渡に生きるおんばたちの音楽を詩人・新井高子が聞く。彼女の短歌やおんばたち自身による詩歌が土地ことばで読み上げられると、歴史や感情の幾重もの層が立ちどころに表れる。過去と現在、歌と音楽の多重奏。



Eng
11 8▣14:20K

午後の景色
Afternoon Landscape
韓国・2020・韓国語・DCP・73分
監督:ソン・グヨン

❖ソウルのある街の風景。ひとりの女性がカメラを持ってぶらぶらと歩く。風が吹き草木が揺れ、日が暮れていく。画面外からの音が印象的に聴こえる。『ソウルの冬』(YIDFF 2019)監督作品。

アジア千波万波関連作品



YIDFF2019
上映作品
Eng
11 7▣12:30K

ノー・データ・プラン
No Data Plan
フィルピン,アメリカ・2018・英語,タガログ語・DCP・70分
監督:ミコレベレザ

❖「母さんは2つの電話を使っている」。母親を中心とした家族の物語を伏線と、複数のアメリカの声がかぶさっていく。監督が列車でロスからNYへ向かう間の映画という旅。『沈黙の情景』(YIDFF 2021)監督作品。